



**Davide e Luigi Volpi S.p.A.**  
Via San Rocco, 10 – 46040 Casalromano (MN) – Italija  
Tel. +39 0376.76009 - 76012 Faks +39 0376.76408  
www.volpioriginale.it  
E-mail: commerciale@volpioriginale.it – export@volpioriginale.it

COMPANY WITH QUALITY SYSTEM  
MANAGEMENT CERTIFIED BY ICIM  
= ISO 9001 =

LEĐNA ELEKTRIČNA PRSKALICA  
**V\_BLACK ELEKTRON**  
*UPUTE ZA UPORABU*

**HRVATSKI**

Str. 5



**PAŽNJA: PAŽLJIVO PROČITAJTE UPUTE ZA UPORABU PRIJE PRVE UPORABE UREĐAJA**

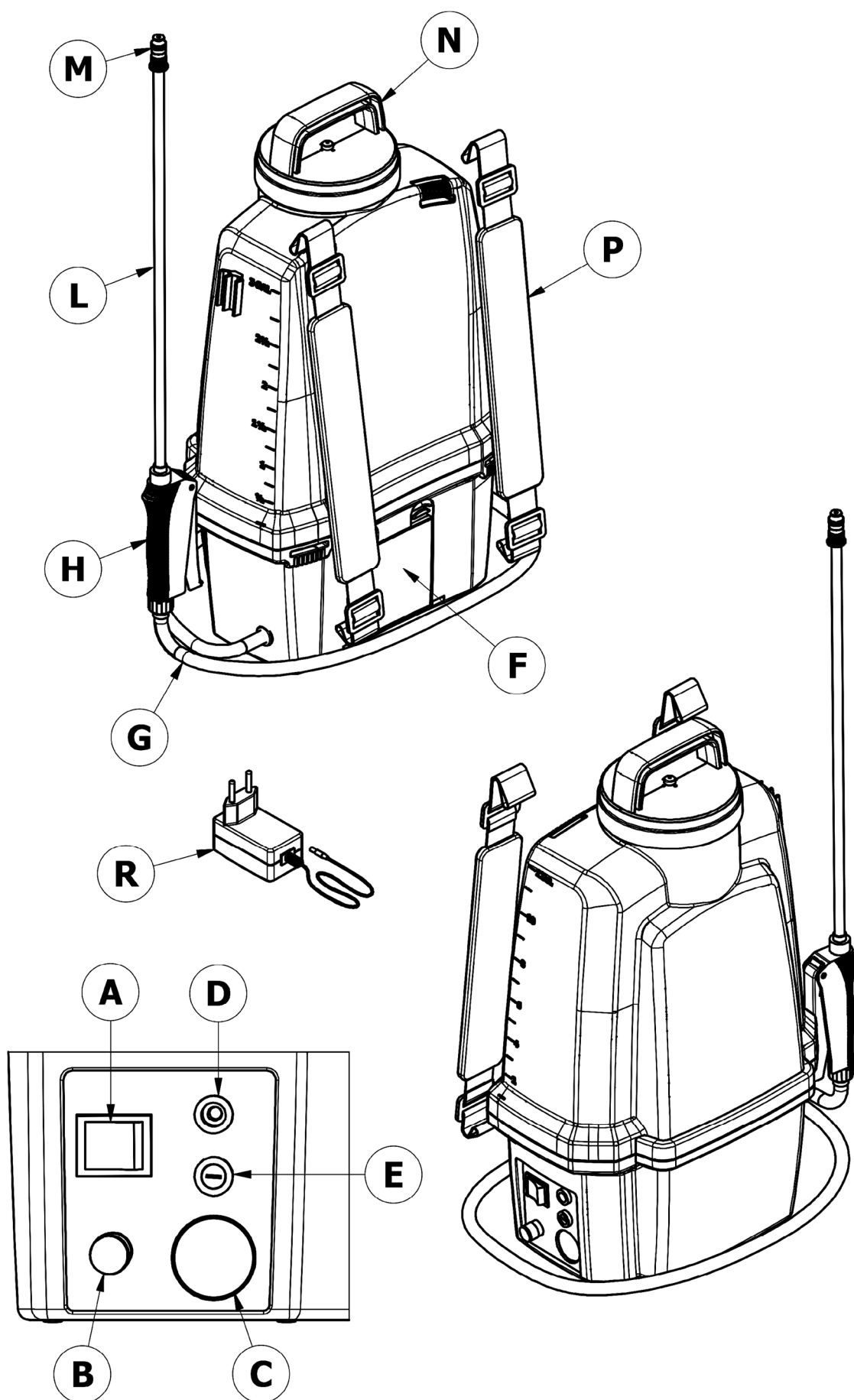
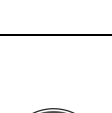


**Fig. "A"**



## HR SIGURNOSNI ZNAKOVI

|                                                                                     |                                                                       |                                                                                               |                                                                 |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|
|    | HR - Pažljivo pročitajte upute za uporabu                             |              | HR - Nemojte izlagati stroj izvorima topline                    |
|    | HR - Koristite zaštitu za ruke.                                       |              | HR - Nemojte izlagati stroj mrazu.                              |
|    | HR - Koristite zaštitu za tijelo.                                     |              | HR - Koristite stroj samo na temperaturi od +1°C do +40°C.      |
|    | HR - Koristite zaštitu za dišne puteve.                               |              | HR - Minimalna udaljenost između stroja i ljudi mora biti 3m.   |
|   | HR - Koristite zaštitu za oči.                                        |             | HR - „CE” oznaka. Pogledajte EZ Izjavu o sukladnosti.           |
|  | HR – Nemojte usmjeravati mlaz prema ljudima ili životinjama           |            | HR - Nemojte izlagati bateriju plamenu, može doći do eksplozije |
|  | HR - Nemojte koristiti s otapalima, uljima ili zapaljivim proizvodima |            | HR - Nemojte rastavljati bateriju                               |
|  | HR - Nemojte odlagati s kućnim otpadom                                | <br>Li-ion | HR - Litij-ionska baterija, nemojte odlagati s kućnim otpadom   |

## TALIJANSKI Izvorne upute

### KAZALO

|                                                  |    |
|--------------------------------------------------|----|
| 1. OPIS UPUTA ZA UPORABU .....                   | 5  |
| 2. OPIS STROJA.....                              | 5  |
| 3. OPĆI ZAHTJEVI.....                            | 6  |
| 4. NAČIN TRANSPORTA I POMICANJA .....            | 6  |
| 5. NAČIN UPORABE.....                            | 7  |
| 6. ODRŽAVANJE .....                              | 8  |
| 7. PROBLEMI - UZROCI – RJEŠENJA .....            | 9  |
| 8. SMJERNICE ZA ZBRINJAVANJE I ZBRINJAVANJE..... | 10 |
| 9. UPUTE ZA ZAMJENSKE DIJELOVE.....              | 10 |
| 10. EZ IZJAVA O SUKLADNOSTI .....                | 10 |

Čestitamo vam na izboru. Naše električne pumpe odlikuju se visokokvalitetnim komponentama i dugotrajnošću; dizajnirane za rad u svim vremenskim uvjetima, jamče maksimalnu učinkovitost uz minimalnu energetska potrošnju. Kao i svi naši proizvodi, ova pumpa je prošla sva detaljna i rigorozna testiranja; ako je budete koristili prema ovim uputama za uporabu ona će vas služiti dugi niz godina, a široka paleta zamjenskih dijelova omogućit će vam popravke originalnim zamjenskim dijelovima.

## 1. OPIS UPUTA ZA UPORABU

### 1.1. UVOD

Pažljivo pročitajte ove upute za uporabu prije puštanja u rad, uporabe, održavanja ili bilo koje druge radnje povezane sa strojem.

Pravilna uporaba stroja te učinkovito i racionalno održavanje jamče da će vaš stroj ostati u optimalnom radnom stanju, bez smanjenja učinkovitosti i sigurnosti.

Ove upute za uporabu pripremljene su u skladu s PRILOGOM I DIREKTIVE O STROJEVIMA 2006/42/EZ te čine sastavni i bitni dio stroja.

Ove upute za uporabu potrebno je pohraniti u blizini stroja, na zaštićenom mjestu lako dostupnom u slučaju potrebe za brzom konzultacijom, a iste se moraju čuvati za vrijeme cijelog životnog vijeka stroja, od prvog ispitivanja do konačnog zbrinjavanja.

### 1.2. SVRHA I OGRANIČENJA UPUTA ZA UPORABU

Svrha ovih uputa za uporabu je:

- Opisivanje rada i uvjeta za uporabu stroja.
- Objašnjenje glavnih tehničkih karakteristika stroja.
- Davanje uputa za uporabu stroja.
- Navođenje potencijalnih rizika i/ili mogućih opasnih situacija.
- Davanje uputa za održavanje i popravak.
- Omogućiti razumijevanje mogućih operativnih problema i načina na koje se isti mogu riješiti.

Osim propisa sadržanih u ovim uputama za uporabu, uporaba stroja podliježe svim primjenjivim sigurnosnim standardima.

## 2. OPIS STROJA

### 2.1. TEHNIČKE KARAKTERISTIKE

Pumpa „V\_BLACK ELEKTRON“ mora se koristiti isključivo s proizvodima koje su odobrila nadležna tijela za zaštitu biljaka, a korištene tekućine ne smiju imati temperaturu višu od 40 °C.

|                                              |                                      |                        |
|----------------------------------------------|--------------------------------------|------------------------|
| Pumpa                                        | Membranska s limitatorom opterećenja |                        |
| Punjiva litij-ionska baterija                | 12V DC 6 Ah                          |                        |
| Mlaznice s podesivim konusnim mlazom         | SI                                   |                        |
| Mlaznice s lepezastim spljoštenim mlazom     | SI                                   |                        |
| Podesivi radni tlak                          | 0 ÷ 5 bar                            | Elektronički regulator |
| Protok                                       | Do 1,5 litara/minuti                 |                        |
| Kapacitet litara po svakom punjenju baterije | Do 250                               |                        |
| Zapremnina spremnika                         | 12 litara                            |                        |
| Težina praznog stroja                        | 3,5 kg                               |                        |
| Težina s punim spremnikom                    | 15,5 kg                              |                        |
| Ukupna težina paketa                         | 4,8 kg                               |                        |
| Osigurač                                     | 5 ampera                             | Ø 5mm - L 20 mm        |
| Punjač baterije                              | 12V DC 1 Ah                          |                        |

## 2.2. DOPUŠTENI UVJETI RADNE OKOLINE

Radni uvjeti okoline u kojoj stroj može raditi su sljedeći: Temperatura:  $5 \div 40$  °C, Vlažnost:  $0 \div 70\%$  (bez kondenzacije). Također je potrebno pohraniti stroj u okruženju zaštićenom od vremenskih prilika, od sunca, mraza, prašine i vode.

## PAŽNJA: STROJ NIJE POGODAN ZA RAD U EKSPLOZIVNOJ OKOLINI.

## 2.3. BUKA I VIBRACIJE

Vibracije i buka nastale tijekom rada stroja unutar su zakonskih ograničenja i ne mogu dovesti do oštećenja za operatora (razina površinskog zvučnog tlaka <70dBa; mehaničke vibracije <2,5m/s<sup>2</sup>).

## 3. OPĆI ZAHTJEVI

### 3.1. SIGURNOSNA UPOZORENJA I MJERE OPREZA

Unatoč poduzetim mjerama, stroj u radnom okruženju može dovesti do opasnih situacija i potencijalnih rizika. Potrebno je pažljivo analizirati moguću prisutnost takvih opasnih situacija i rizika kako bi se osigurale sigurne metode rada i odgovarajuće norme ponašanja te pripremila osobna zaštitna oprema.

- **PRILIKOM POKRETANJA PUMPE OPERATOR MORA PRIMIJENITI SVE SIGURNOSNE METODE RADA I POŠTIVATI NORME I PROPISE O SIGURNOSTI.**
- Nemojte koristiti proizvode nepoznatih toksikoloških svojstava već isključivo proizvode koje je odobrilo Ministarstvo zdravlja te se strogo pridržavajte svih posebnih uputa i propisa za uporabu navedenih na proizvodu koji želite koristiti.
- Djeci, adolescentima i trudnicama strogo je zabranjena uporaba pumpe.
- Nemojte upotrebljavati ako ste umorni ili pod utjecajem alkohola, droge ili lijekova koji mogu utjecati na vaše fizičko ili psihičko stanje.
- Nemojte raspršivati otapala, kiseline ili zapaljive tekućine.
- Uvijek nosite zaštitnu odjeću i opremu za izbjegavanje kontakta sa štetnim i otrovnim sredstvima:
  - Zaštitu za ruke.
  - Zaštitu za tijelo.
  - Zaštitu za dišne puteve.
  - Zaštitu za oči.
- Pazite da ne udišete pare ili kapljice kemijske otopine: u slučaju kontakta ili slučajnog udisanja odmah se posavjetujte sa svojim liječnikom.
- Tijekom uporabe nije dozvoljeno jesti ili pušiti.
- Koristite pumpu na mjestima i u okolinama koji su dobro provjetreni, neklimatizirani, dobro osvijetljeni i bez sjenovitih područja.
- Nemojte koristiti pumpu uz vjetar.
- Tijekom uporabe držite se na sigurnoj udaljenosti od najmanje šest metara od ljudi i životinja.
- Pumpu držite podalje od djece i kućnih ljubimaca te nemojte upotrebljavati u blizini akvarija s ribama.
- Nemojte jesti tretirano voće ili povrće prije isteka vremenskog razdoblja koje je propisao proizvođač kemijskog proizvoda koji ste koristili, a svakako ih temeljito operite prije konzumacije.
- Nemojte tlačiti pumpu uređajima pod tlakom.
- Nemojte odlagati u okolinu kemijske proizvode koje ne koristite.
- Nakon uporabe pumpe dobro operite ruke, lice i odjeću.
- Nemojte izlagati pumpu vremenskim prilikama.
- Korisnik je odgovoran za održavanje stroja u optimalnim radnim uvjetima i za potpuno sigurnu uporabu. Dijelovi i pribor za stroj moraju se zamijeniti u slučaju da više nije zajamčen pravilan rad zbog trošenja ili drugih čimbenika koji proizlaze iz rada stroja.

### 3.2. ZABRANE

- Zabranjeno je modificirati dijelove stroja.
- Zabranjena je uporaba uređaja ili pribora za stroj bez odobrenja proizvođača DAVIDE E LUIGI VOLPI S.p.A.
- Zabranjena je uporaba otapala kao što su alkohol, benzin ili razrjeđivač za čišćenje stroja.

## 4. NAČIN TRANSPORTA I POMICANJA STROJA

Transport stroja se izvršava uz poduzimanje svih mjera opreza potrebnih za sprječavanje oštećenja stroja.

Stroj je potrebno uvijek prevoziti s isključenim glavnim prekidačem.

Stroj je potrebno prevoziti prazan ili, ako to nije moguće, pravilno osiguran kako bi se spriječilo slučajno prolijevanje proizvoda. Stroj se ne smije stavljati na druge materijale niti je dopušteno stavljanje drugih materijala na stroj, bilo tijekom transporta ili tijekom skladištenja.

Pazite da stroj ne udara u druge elemente tijekom transporta.

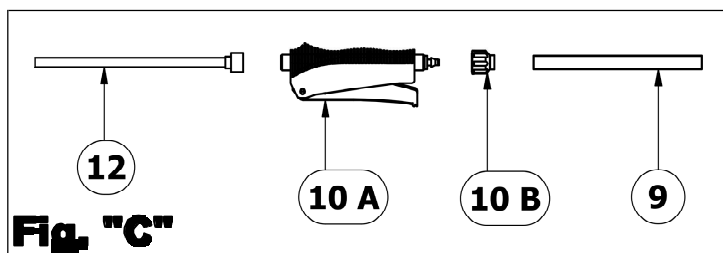
Preporučuje se pažljivo pomicanje stroja kako bi se izbjegli udarci koji ga mogu oštetiti.

## 5. NAČIN UPORABE

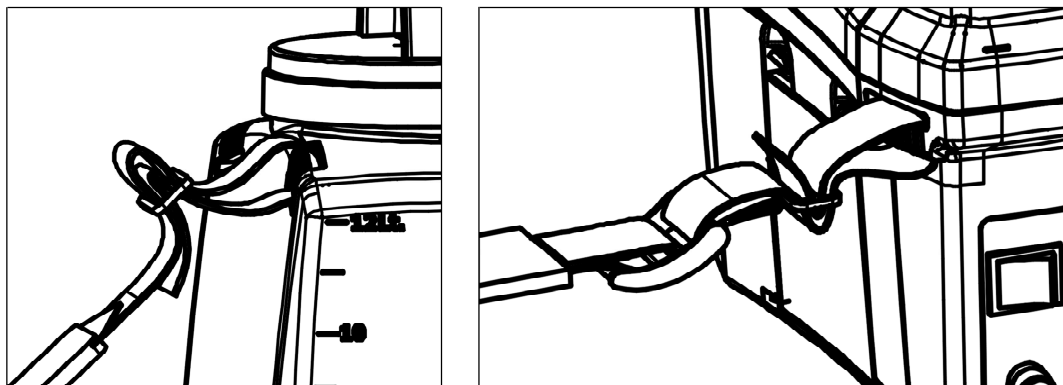
### 5.1. PRIPREMA PUMPE

- Odvijte maticu 10B s drške 10A.
- Umetnite maticu 10B na odvodnu cijev 9.
- Umetnite odvodnu cijev 9 na gumeni dio drške.
- Zavijte maticu 10B na dršku 10A.
- Zavijte produžetak 12 na dršku 10A.

**PAŽNJA:** zavijte produžetak pazeći da su svi navoji ispravno navijeni.



- Sastavite naramenice P (Sl. „A“) kako je prikazano na donjoj slici



- Podesite duljinu naramenica P (Sl. „A“).
- Uključite pumpu pomoću prekidača A (Sl. „A“) i provjerite napunjenost na voltmetru C (Sl. „A“), a zatim odmah isključite pumpu. Ako je baterija prazna napunite je slijedeći upute iz odjeljka 6.2.

### 5.2. PUNJENJE SPREMNIKA

Pripremite otopinu u odgovarajućoj posudi koja nije spremnik stroja. Odvijte poklopac spremnika i ulijte kroz filter pripremljenu otopinu. Pažljivo ponovno zavijte poklopac.



**PAŽNJA:** Nikad nemojte pripremati otopinu u spremniku već u odgovarajućoj odvojenoj posudi. Nikada nemojte ulijevati otopinu u spremnik bez uporabe filtra.

### 5.3. POSTAVLJANJE PUMPE

Postavite pumpu na vodoravnu površinu na pravilnoj visini kako biste olakšali umetanje ruku u prethodno podešene naramenice.

Za dodatno podešavanje naramenica, naslonite pumpu na povišenu površinu, izvucite ruke iz naramenica te podesite njihovu duljinu pomoću kopči.

## 5.4. POKRETANJE PUMPE

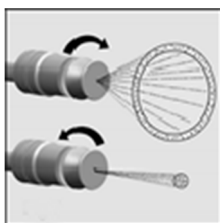
- Uključite pumpu pomoću prekidača A (Sl. „A“).
- Aktivirajte elektronički regulator tlaka B (Sl. „A“).
- Aktivirajte ručicu na dršci kako biste pokrenuli erogaciju.
- Koristite elektronski regulator tlaka B (Sl. „A“) za upravljanje željenim radnim tlakom.
- Otpuštanjem ručice na dršci pumpa se zaustavlja i automatski prekida erogaciju.

**PAŽNJA:** nikada nemojte dopustiti rad pumpe na prazan spremnik.

**PAŽNJA:** nemojte u potpunosti isprazniti bateriju, napunite je odmah kad se isprazni. U potpunosti napunite bateriju prije pohranjivanja pumpe na dugo razdoblje.

## 5.5. PODEŠAVANJE MLAZNICE

Ova pumpa ima jednu mlaznicu s podesivim konusnim mlazom 14 (Sl. „B“) te jednu s lepezastim spljoštenim mlazom 15 (Sl. „B“). Zavijanjem ili odvijanjem krajnjeg dijela mlaznice 14 (Sl. „B“) moguće je regulirati promjer sve do dobijanja mlaza.



| PODESIVA MLAZNICA 14 (SL. „B“) |            |                          |                                   |
|--------------------------------|------------|--------------------------|-----------------------------------|
| Tlak (bar)                     | Litra/min. | Trajanje baterije (sati) | Litre po svakom punjenju baterije |
| 5                              | 0,74       | 3,2                      | 140                               |
| 3                              | 1,20       | 3,6                      | 250                               |

| MLAZNICA SA SPLJOŠTENIM MLAZOM 15 (SL. „B“) |            |                          |                                   |
|---------------------------------------------|------------|--------------------------|-----------------------------------|
| Tlak (bar)                                  | Litra/min. | Trajanje baterije (sati) | Litre po svakom punjenju baterije |
| 3                                           | 1,22       | 3,6                      | 260                               |

## 5.6. RADNJE KOJE JE POTREBNO OBAVITI NA KRAJU UPORABE

Na kraju uporabe prolijte preostalu tekućinu u odgovarajuću posudu i isperite, pažljivo i temeljito, čistom hladnom vodom unutrašnjost spremnika i fleksibilne cijevi tako što ćete je pustiti da teče kroz koplje. Provjerite je li voda za ispiranje u potpunosti izašla.

Isključite glavni prekidač A (Sl. „A“).

Nakon ispiranja spremnika, rastavite, očistite i ponovno namjestite filtre koji se nalaze u spremniku (dijelovi br. 5 i 6 sl. „B“).

Odvijte mlaznicu 14 (Sl. „B“) s koplja 12 (Sl. „B“); rastavite mlaznicu i operite dijelove čistom vodom pazeći da ne oštetite ili izgubite OR.

Očistite dršku koristeći vlažnu krpu, bez uranjanja u vodu. Odvijte maticu 10B (Sl. „C“); odvrnite cijev s crijeva; odvrnite crijevo s filtrom 10F (Sl. „B“) i operite ga čistom vodom, a zatim sve ponovno sastavite.

Očistite pumpu od stranih materijala i drugih predmeta koji je mogu oštetiti. Nosite zaštitnu odjeću i opremu tijekom tih aktivnosti.

**PAŽNJA:** Nemojte odlagati u okoliš vodu korištenu za ispiranje ili preostalu tekućinu; preporučuje se odlaganje nastalih tekućina u odgovarajuće odvođe, prikladne za pročišćavanje i zbrinjavanje voda.

Uvijek isključite glavni prekidač A (Sl. „A“) nakon svake uporabe.

Pohranite pumpu na mjestu koje nije dostupno djeci, zaštićenom od sunca i mraza s potpuno napunjenom baterijom.

## 5.7. MIJENJANJE SADRŽAJA SPREMNIKA

U slučaju da je potrebno zamijeniti sadržaj spremnika, izvedite radnje navedene u točki 5.6, a zatim one navedene u točki 5.2.

## 6. ODRŽAVANJE

### 6.1. UVOD

Ispravna uporaba stroja i redovito održavanje neophodni su za održavanje stroja u optimalnim uvjetima u odnosu na rad, učinkovitost i sigurnost.

Koristite isključivo originalne zamjenske dijelove.

## 6.2. PUNJENJE BATERIJE

Pumpu napaja zatvorena baterija, punjiva odgovarajućim punjačem R (Sl. „A“) u prilogu. Osigurač od 5 ampera E (Sl. „B“), koji se nalazi na donjem dijelu stroja, štiti električni motor od preopterećenja i bateriju od kratkih spojeva.

Za sigurno pomicanje baterije potrebno je uvijek poštivati sljedeće napomene:

- Nemojte približavati bateriju otvorenom plamenu.
- Nemojte rastavljati bateriju.

**PAŽNJA:** Tijekom punjenja primijenite sigurnosne radne postupke i pridržavajte se sigurnosnih propisa. Za punjenje baterije potrebno je izvršiti sljedeće radnje:

- Isključite glavni prekidač A (Sl. „A“).
- Provjerite odgovara li napon mreže za napajanje onom navedenom na natpisnoj pločici punjača R (Sl. „A“).
- Spojite punjač R (Sl. „A“) u odgovarajuću električnu utičnicu sa zaštitom.
- Umetnite utikač punjača R (Sl. „A“) u odgovarajuću utičnicu D (Sl. „A“) koja se nalazi na donjem dijelu pumpe.
- Za punjenje baterije do kraja potrebno je otprilike 6-7 sati.
- Nakon punjenja isključite punjač prvo iz mreže, a zatim iz pumpe.
- Tijekom dugog razdoblja mirovanja provjerite je li glavni prekidač A (Sl. „A“) isključen.

**Vijek trajanja baterije uvelike ovisi o nekim osnovnim pravilima:**

- Nemojte dovoditi do kratkog spoja.
- Nemojte je previše prazniti: koristite dok baterija ne bude skoro prazna, a zatim je odmah napunite.
- Odmah je napunite s isključenim glavnim prekidačem te poštujući potrebno vrijeme.
- Za punjenje koristite isključivo priloženi punjač.
- Nemojte pokretati pumpu dok je punjač spojen.
- Uvijek pohranite pumpu s isključenim glavnim prekidačem.
- Napunite i čuvajte bateriju na temperaturama između 5 i 40 °C.
- U slučaju dugotrajne pohrane ili mirovanja, **napunite bateriju svaka četiri mjeseca.**

Kada bateriju više nije moguće puniti potrebno ju je zamijeniti baterijom istih karakteristika i dimenzija, vodeći računa o polaritetu spojeva; neupotrebljivu bateriju potrebno je dostaviti u neki ovlašten centar za odlaganje.

## 7. PROBLEMI - UZROCI – RJEŠENJA

| PROBLEMI                                              |                     | MOGUĆI UZROCI                 | RJEŠENJA                       |
|-------------------------------------------------------|---------------------|-------------------------------|--------------------------------|
| Aktivacijom ručice na dršci voda ne izlazi.           | Motor ne radi       | Isključen prekidač            | Uključite prekidač             |
|                                                       |                     | Isključen regulator tlaka     | Uključite regulator            |
|                                                       |                     | Baterija potrošena ili prazna | Zamijenite ili napunite        |
|                                                       |                     | Pumpa blokirana               | Kontaktirajte centar za servis |
|                                                       |                     | Kabel za napajanje prekinut   | Kontaktirajte centar za servis |
|                                                       |                     | Elektromotor pokvaren         | Kontaktirajte centar za servis |
|                                                       |                     | Osigurač pregorio             | Zamijenite osigurač            |
|                                                       | Motor radi          | Začepljena mlaznica           | Očistite                       |
|                                                       |                     | Začepljen filter spremnika    | Očistite                       |
|                                                       |                     | Začepljen filter drške        | Očistite                       |
| Aktivacijom ručice na dršci izlazi mala količina vode |                     | Neispravna pumpa              | Kontaktirajte centar za servis |
|                                                       |                     | Regulator tlaka na minimumu   | Podesite regulator             |
|                                                       |                     | Filter spremnika prljav       | Očistite                       |
|                                                       |                     | Začepljen filter drške        | Očistite                       |
|                                                       |                     | Mlaznica prljava              | Očistite                       |
| Autonomija baterije nije u skladu s očekivanjima      | Smanjena autonomija | Nedovoljno vrijeme punjenja   | Ponovno napunite bateriju      |
|                                                       |                     | Neispravan punjač             | Zamijenite                     |
|                                                       |                     | Slaba baterija                | Zamijenite                     |
|                                                       | Nema autonomije     | Kabel prekinut                | Kontaktirajte centar za servis |
|                                                       |                     | Neispravan punjač             | Zamijenite                     |
|                                                       |                     | Slaba baterija                | Zamijenite                     |



**Davide e Luigi Volpi S.p.A.**  
Via San Rocco, 10 – 46040 Casalromano (MN) – Italija  
Tel. +39 0376.76009 - 76012 Faks +39 0376.76408  
www.volpioriginale.it  
E-mail: commerciale@volpioriginale.it – export@volpioriginale.it

**COMPANY WITH QUALITY SYSTEM  
MANAGEMENT CERTIFIED BY ICIM  
= ISO 9001 =**

## 8. SMJERNICE ZA ZBRINJAVANJE I ZBRINJAVANJE

Ako se odlučite za stavljanje izvan pogona i zbrinjavanje pumpe morate se pridržavati važećih normi i obratiti se, ako je potrebno, tvrtkama specijaliziranim za zbrinjavanje dobivenih materijala i proizvoda.

Materijali od kojih se sastoji pumpa nisu opasne prirode i sastoje se od:

- plastičnog i sintetičkog materijala;
- neobojenih (čelik) i obojenih metala (aluminij - mesing - bakar);
- električne baterije.

## 9. UPUTE ZA ZAMJENSKE DIJELOVE

| Ref. | Kod       | Opis                                     | Napomene                               |
|------|-----------|------------------------------------------|----------------------------------------|
| 1    | 19VBER040 | Poklopac za bateriju                     |                                        |
| 2    | 19VBER110 | Litij-ionska baterija 12V - 6Ah          | Punjiva baterija                       |
| 3    | 10/16     | Osigurač 5A                              |                                        |
| 4    | 19VBER050 | Navojni čep s ventilom                   |                                        |
| 5    | 19VBER060 | Sito                                     | Filtar za punjenje – Mesh 0,8 mm       |
| 6    | 19VBER070 | Filtar spremnika                         | Filtar unutar spremnika – Mesh 0,56 mm |
| 7    | 19VBER200 | Nosač koplja                             |                                        |
| 8    | 19VBER190 | Naramenice                               |                                        |
| 9    | 19VBER100 | Odvodna cijev                            |                                        |
| 10   | 163N      | Drška                                    |                                        |
| 11   | YGUP15    | O-prsten drške                           |                                        |
| 12   | 19VBER170 | Koplje od nehrđajućeg čelika             |                                        |
| 13   | ZZOR108   | O-prsten koplja                          |                                        |
| 14   | 926       | Podesiva mlaznica od mesinga             |                                        |
| 15   | 218       | Mlaznice s lepezastim spljoštenim mlazom |                                        |
| 16   | 19VBER210 | Punjač baterije                          |                                        |
| 17   | 19VBER220 | Komplet mjerača - OPCIONALNO             |                                        |

## 10. EZ IZJAVA O SUKLADNOSTI

Izvorni tekst

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                          |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>HR</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | <p>Tvrtka<br/><b>Davide e Luigi Volpi S.p.A.</b><br/>Via San Rocco, 10 – 46040 Casalromano (MN)<br/>ITALIJA IZJAVLJUJE DA JE UREĐAJ</p> <p><b>CE</b></p> |
| Naziv:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | LEĐNA ELEKTRIČNA PUMPA PRSKALICA                                                                                                                         |
| Vrsta:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | V-BLACK ELEKTRON                                                                                                                                         |
| Model:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 19VBE                                                                                                                                                    |
| Godina proizvodnje:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 2018                                                                                                                                                     |
| <p>U SKLADU S PRIMJENJIVIM HARMONIZIRANIM PROPISIMA EUROPSKE UNIJE:<br/>DIREKTIVA 2006/42/EZ      Direktiva o strojevima<br/>DIREKTIVA 2014/30/EU      Elektromagnetska kompatibilnost<br/>DIREKTIVA 2009/127/EZ      Strojevi za primjenu pesticida</p> <p>Referenca na korištene primjenjive harmonizirane norme ili reference na druge tehničke specifikacije u odnosu na koje se izjavljuje sukladnost:<br/>UNI EN ISO 12100:2010 - UNI EN ISO 19932-1:2013 – UNI EN ISO 19932-2:2013 – EN 61000-6-1:2007<br/>EN 61000-6-3:2007 - EN 61000-3-2:2014 - EN 61000-3-3:2013</p> <p>Osoba ovlaštena za sastavljanje tehničke dokumentacije:</p> |                                                                                                                                                          |
| Naziv:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Davide e Luigi Volpi S.p.A.                                                                                                                              |
| Sjedište:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Via San Rocco 10 – 46040 Casalromano (MN)<br>Italija                                                                                                     |
| <p>Ova izjava o sukladnosti izdana je pod isključivom odgovornošću proizvođača.</p> <p>Casalromano, 20. prosinca 2018.</p> <p>Pravni zastupnik Eligio Volpi</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                          |

## JAMSTVENI LIST

Kupac.....

Mjesto.....

Naziv Proizvoda.....

Tvornički broj.....

.....  
Datum prodaje

.....  
Žig i potpis prodavača

## JAMSTVENI UVJETI

Jamstveni list vrijedi samo s računom

Proizvod dobiva jamstvo 1 godinu isključivo za utvrđene pogreške proizvođača. ITALCRO se obavezuje da će snositi sve troškove otklanjanja oštećenja koje bi nastale kod normalne upotrebe proizvoda u jamstvenom roku.

Oštećeni alat kupac treba dostaviti u trgovinu gdje je kupljen.

U slučaju da se proizvod ne popravi u roku od 45 dana, isti se zamjenjuje novim.

ITALCRO ne uvažava jamstvo u slučajevima

- ako se kupac ne pridržava uputa o upotrebi
- ako je proizvod popravljala neovlaštena osoba
- ako se ne pridržava propisa HTZ HR o izvorima struje

U jamstvu ne spadaju oštećenja nastala prilikom prijevoza nakon isporuke, oštećenja zbog nepravilne montaže, mehanička oštećenja koja skrivi korisnik te oštećenja nastala zbog više sile.

ITALCRO osigurava rezervne dijelove za proizvode u vremenu od 7 godina.

**OVLAŠTENI SERVIS: ELINOR**

**Valdebečki put-47  
52100 Pula  
tel: 052/506-416**